


# INFORMACJA PRODUCENTA

## KOMINIARKA OCHRONNA TRUDNOPALNA

- ORPEL NK - 4 (2 warstwy przodu, 1 warstwa tyłu, 2 otwory na oczy)
- ORPEL NK - 4/A (2 warstwy przodu, 1 warstwa tyłu, 2 otwory na oczy, 1 otwór na usta)
- ORPEL NK - 4/B (2 warstwy przodu, 1 warstwa tyłu, 1 otwór na oczy)
- ORPEL NK - 4/C (2 warstwy przodu, 1 warstwa tyłu, 1 otwór odsłaniający twarz)
- ORPEL NK - 4/D (2 warstwy przodu + wzmocnienie, 1 warstwa tyłu, 2 otwory na oczy)
- ORPEL NK - 7 (2 warstwy przodu, 2 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy)
- ORPEL NK - 7/Wz (2 warstwy przodu + wzmocnienie, 2 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy)
- ORPEL NK - 9 (2 warstwy przodu, 2 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy lamowane dookoła)
- ORPEL NK - 9/Wz (2 warstwy przodu + wzmocnienie, 2 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy lamowane dookoła)
- ORPEL NK - 10/A (3 warstwy przodu, 3 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy)

- producent : **ORPEL Sp. z o.o., 93-232 Łódź, ul. Lodowa 101, tel. (+48) 42 250 81 82, [handlowy@orpel.com.pl](mailto:handlowy@orpel.com.pl)**
- kategoria: **II** wg Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG.
- znak zgodności : **CE** produkt jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami Rozporządzenia (UE) 2016/425
- nr norm: **EN ISO 11612:2015 (PN-EN ISO 11612:2015-11), EN ISO 13688:2013 (PN-EN ISO 13688:2013-12 , PN-EN ISO 13688:2013/A1:2022-02)**
- wielkość: uniwersalna

-  data produkcji (rok/m-c): .....

- nr partii: .....

- znaki graficzne wg **EN ISO 11612:2015**



piktogram oznaczający zagrożenia termiczne (gorąco i/ lub ogień)

Poziom skuteczności

**A1** Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia – zapalenie powierzchniowe

**B1** Ciepło konwekcyjne – wskaźnik przenikania ciepła HTI24

**C1** Promieniowanie ciepłe - wskaźnik przenikania promieniowania cieplnego RHTI24

**F2** Ciepło kontaktowe – czas progowy przy temperaturze 250 °C

**EN ISO 11612:2015**  
**A1, B1, C1, F2**

**Kat. II**



kategoria zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r.  
znak CE – oznacza spełnienie wymagań Dyrektyw tzw. „Nowego Podejścia” UE



należy zapoznać się z informacją producenta

### OPIS I PRZEZNACZENIE

Kominiarka ochronna trudnopalna wykonana z dzianiny meta-aramidowej. Przeznaczona jest do ochrony głowy przed czynnikami gorącymi, dla hutników, odlewników, spawaczy przy piecach z gorącym i płynnym metalem.

Kominiarkę należy stosować z inną odzieżą ochronną i innymi środkami ochrony indywidualnej (np. ochrony oczu, kask, hełm) w celu zminimalizowania zagrożenia oparzeniem i urazami mechanicznymi.

**Uwaga:** Kominiarkę uszkodzoną (przetarcie, przepalenie lub spuszczone oczka) należy niezwłocznie wycofać z użytkowania  
Maksymalny okres użytkowania – do pierwszych oznak uszkodzeń i/lub 5 cykli konserwacji.

**Uwaga:** W sytuacji przypadkowych rozprysków cieczy chemicznej lub palnej na wyrób - zaleca się, aby użytkownik natychmiast opuścił strefę zagrożenia i ostrożnie zdjąć kominiarkę, upewniając się, że substancje chemiczne lub ciecz nie weszły w kontakt ze skórą w żadnym miejscu. Kominiarkę należy następnie oczyścić lub w przypadku uszkodzenia wycofać z użytkowania.

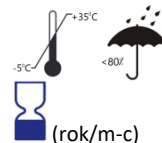
W dzianinie użytej do produkcji kominiarek nie stwierdzono substancji mogących wywoływać objawy alergiczne, aczkolwiek jeżeli zauważona byłaby jakakolwiek reakcja alergiczna, zwłaszcza u osób wrażliwych, należy opuścić strefę zagrożenia, zdjąć kominiarkę i skonsultować się z lekarzem.

### PRZECHOWYWANIE, TRANSPORT I UTYLIZACJA

ŚOI należy przechowywać w pomieszczeniu suchym i przewiewnym. Wyroby należy zabezpieczyć przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem mechanicznym. Przechowywać z dala od urządzeń grzewczych i punktów świetlnych.

Temperatura w pomieszczeniu w granicach -5°C do +35°C, i wilgotność względna <80%.

Przy zapewnieniu odpowiednich warunków czas składowania wynosi 5 lat od daty produkcji.



**Uwaga:** w wyniku przechowywania może nastąpić niewielka zmiana koloru, która nie zmienia właściwości ochronnych.

Opakowania dwustopniowe:

- torebki foliowe (jednostkowe)
- kartony tekturowe (zbiorcze)

Wyroby przewozić transportem zabezpieczającym przed zniszczeniem w oryginalnych opakowaniach.

Wyroby utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### 3. KONSERWACJA

Zabrudzone kominiarki należy prać w wodzie o temperaturze do 40°C z dodatkiem detergentów, suszyć w temperaturze pokojowej, w pozycji rozłożonej po nadaniu pierwotnego kształtu.



Pranie normalne w temperaturze nie przekraczającej 40°C max 5



Nie stosować bielenia



Suszenie w pozycji poziomej



Nie prasować



Nie czyścić chemicznie

### 4. JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA UCZESTNICZĄCA W PROCESIE OCENY ZGODNOŚCI:

Jednostka Notyfikowana **NB 2534**

Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o. 91-765 Łódź, ul. Górnicza 30/36

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. Środek ochrony indywidualnej:

## KOMINIARKA OCHRONNA TRUDNOPALNA

2. Producent: **ORPEL Sp. z o.o., 93-232 Łódź, ul. Lodowa 101, tel. (+48) 42 250 81 82**  
[handlowy@orpel.com.pl](mailto:handlowy@orpel.com.pl)

3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Przedmiot deklaracji:

## KOMINIARKA OCHRONNA TRUDNOPALNA

**ORPEL NK-4** (2 warstwy przodu, 1 warstwa tyłu, 2 otwory na oczy)

**ORPEL NK-4/A** (2 warstwy przodu, 1 warstwa tyłu, 2 otwory na oczy, 1 otwór na usta)

**ORPEL NK-4/B** (2 warstwy przodu, 1 warstwa tyłu, 1 otwór na oczy)

**ORPEL NK-4/C** (2 warstwy przodu, 1 warstwa tyłu, 1 otwór odsłaniający twarz)

**ORPEL NK-4/D** (2 warstwy przodu+ wzmocnienie, 1 warstwa tyłu, 2 otwory na oczy)

**ORPEL NK-7** (2 warstwy przodu, 2 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy)

**ORPEL NK-7/Wz** (2 warstwy przodu + wzmocnienie, 2 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy)

**ORPEL NK-9** (2 warstwy przodu, 2 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy lamowane dookoła)

**ORPEL NK-9/Wz** (2 warstwy przodu + wzmocnienie, 2 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy lamowane dookoła)

**ORPEL NK-10/A** (3 warstwy przodu, 3 warstwy tyłu, 2 otwory na oczy)

Kategoria: **II**

5. Opisany w pkt. 4 przedmiot deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

➤ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG.

6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano i w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

➤ PN-EN ISO 13688:2013-12 Odzież ochronna. Wymagania ogólne

➤ PN-EN ISO 11612:2015-11 Odzież ochronna. Odzież do ochrony przed na. Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi.

7. Jednostka notyfikowana: Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o. (Jednostka Notyfikowana nr 2534), 91-765 Łódź, ul. Górnicza 30/36, przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała Certyfikat Badania Typu UE ITT.85.93.8.3.557.PPE.2534

8. Nie dotyczy

9. Informacje dodatkowe: *nie dotyczy*

Łódź, dn.16.05.2024r.

Miejscowość i data:

WICEPREZES ZARZĄDU

*Nowak*  
mgr inż. Andrzej Nowak

.....  
(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)